

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2005 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 15 febbraio 2005, n. 89.

Convocazione comizi per le elezioni comunali 2005.
pag. 1611

Decreto 25 febbraio 2005, n. 107.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento acquedotto comunale tratto La Palud – Ponte di Entrèves, in Comune di COURMAYEUR. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1614

Decreto 28 febbraio 2005, n. 108.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di ulteriori immobili necessari ai lavori di sistemazione dell'asta torrentizia del torrente Feilley, tratto Lentz – Salirod, in Comune di SAINT-VINCENT.
pag. 1616

Decreto 2 marzo 2005, n. 113.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di costruzione di rete acquedottistica a servizio della frazione Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1617

Decreto 3 marzo 2005, n. 115.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.
pag. 1618

Decreto 3 marzo 2005, n. 116.

Nomina del dr. Marcello GIUDICE in qualità di membro effettivo, in sostituzione del dr. Sergio RIZZO, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo compren-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2005 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 89 du 15 février 2005,

portant convocation des électeurs pour les élections communales 2005.
page 1611

Arrêté n° 107 du 25 février 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les terrains nécessaires aux travaux de renforcement du tronçon La Palud – Pont d'Entrèves du réseau communal d'adduction d'eau, dans la commune de COURMAYEUR.
page 1614

Arrêté n° 108 du 28 février 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du tronçon Lentz – Salirod du Feilley, dans la commune de SAINT-VINCENT.
page 1616

Arrêté n° 113 du 2 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.
page 1617

Arrêté n° 115 du 3 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.
page 1618

Arrêté n° 116 du 3 mars 2005,

portant nomination de M. Marcello GIUDICE en qualité de membre titulaire de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doi-

dente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale – P.T.R).

pag. 1619

Decreto 3 marzo 2005, n. 117.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ripristino area esterna al ponte sito al Km. 13+330 e dei relativi raccordi alla S.R. n. 28 di Bionaz in loc. Pied de Ville, con sistemazione idraulica del torrente Boloché in Comune di OYACE.

pag. 1620

Arrêté n° 118 du 3 mars 2005,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toutes les autres localités de la commune de OYACE, au sens du 1^{er} alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

page 1622

Ordinanza 4 marzo 2005, n. 119.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.

pag. 1623

Decreto 4 marzo 2005, n. 120.

Rinnovo dell'autorizzazione rilasciata a favore della Società SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR S.p.A., di MORGEX, con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 696 del 29 dicembre 1998 ed integrata con il decreto del Presidente della Regione n. 322 del 24 aprile 2003, all'apertura ed esercizio dello stabilimento per l'imbottigliamento, il confezionamento, il deposito e la commercializzazione dell'acqua minerale naturale «Courmayeur Fonte Youla».

pag. 1624

Arrêté n° 122 du 4 mars 2005,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Claudio Mario MATTIONI, agent de la police municipale de la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

page 1627

Arrêté n° 125 du 7 mars 2005,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Frédé-Goy» dont le siège est situé dans la commune de FONTAINEMORE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 1627

Decreto 8 marzo 2005, n. 126.

Nomina commissario straordinario per l'amministrazione ed il rinnovo degli organi statutari del consorzio di miglioramento fondiario «Delle acque del Canale del Borgo» con sede nel Comune di CHÂTILLON.

pag. 1628

vent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR), en remplacement de M. Sergio RIZZO.

page 1619

Arrêté n° 117 du 3 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement des espaces autour du pont situé au PK 13+330 de la RR n° 28 de Bionaz, à la hauteur de Pied-de-Ville, et des raccordements y afférents, ainsi que de réaménagement hydraulique du Boloché, dans la commune d'OYACE.

page 1620

Decreto 3 marzo 2005, n. 118.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del comune di OYACE, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 09.12.1976, n. 61.

pag. 1622

Ordonnance n° 119 du 4 mars 2005,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Évançon des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de BRUSSON.

page 1623

Arrêté n° 120 du 4 mars 2004,

portant renouvellement de l'autorisation d'ouvrir et d'exploiter l'établissement d'embouteillage, de conditionnement, de stockage et de commercialisation de l'eau minérale naturelle dénommée « Courmayeur Fonte Youla » délivrée à la société « SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR SPA » de MORGEX par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 696 du 29 décembre 1998, complété par l'arrêté du président de la Région n° 322 du 24 avril 2003.

page 1624

Decreto 4 marzo 2005, n. 122.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Claudio Mario MATTIONI, agente di polizia municipale del Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

pag. 1627

Decreto 7 marzo 2005, n. 125.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Frédé-Goy», con sede nel comune di FONTAINEMORE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

pag. 1627

Arrêté n° 126 du 8 mars 2005,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de l'administration du consortium d'amélioration foncière « Delle acque del Canale del Borgo », dont le siège à CHÂTILLON, ainsi que du renouvellement des organes statutaires de celui-ci.

page 1628

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE CHE EFFETTUANO LA GESTIONE DEI RIFIUTI SEZIONE REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Decreto 28 febbraio 2005, prot. n. 10106/IAE.
Variazione parco mezzi dell'impresa «TRANSVAL DI
BELTRAMELLI RENZO E C. S.a.s.».
pag. 1629

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

ERRATA CORRIGE.

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 376.
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 11 in data 15
marzo 2005).
pag. 1631

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 380.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 54
– commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti,
della modifica dell'art. 3 del Regolamento edilizio del
P.R.G.C. di COGNE (variante n. 7 del R.E.), adottata
con deliberazione consiliare n. 38 del 25.10.2004 e perve-
nuta completa alla Regione per l'approvazione il
28.10.2004.

pag. 1632

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 401.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
obbligatorie del bilancio 2005/2007 e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione.

pag. 1633

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 403.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2005, e conseguente modifica al bilancio di gestio-
ne, per l'iscrizione di assegnazioni statali per interventi
a favore di aree sottoutilizzate.

pag. 1635

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 467.

Comune di POLLEIN – Approvazione del progetto di
rettifica della pista di accesso dalla frazione Chenaux
del Comune di POLLEIN alla vasca dell'acquedotto
comunale e ai manufatti di regimazione idraulica in
deroga all'articolo 21 delle Norme di Attuazione del
P.T.P.

pag. 1636

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES D'ÉVACUATION DES ORDURES SECTION RÉGIONALE DE LA VALLÉE D'AOSTE

Arrêté du 28 février 2005, réf. n° 10106/IAE,
portant modification du parc des véhicules de l'entre-
prise « TRANSVAL DI BELTRAMELLI RENZO E C.
SAS ».
page 1629

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

ERRATA.

Délibération n° 376 du 14 février 2005.
(Publiée au Bulletin officiel n° 11 du 15 mars 2005).
page 1631

Délibération n° 380 du 14 février 2005,

portant approbation, avec précisions, au sens du cin-
quième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR
n° 11/1998, de la modification de l'art. 3 du règlement
de la construction du PRGC de la Commune de
COGNE (variante n° 7), adoptée par la délibération du
Conseil communal n° 38 du 25 octobre 2004 et soumise
à la Région le 28 décembre 2004.

page 1632

Délibération n° 401 du 21 février 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve
2005/2007 pour les dépenses obligatoires et modification
du budget de gestion.

page 1633

Délibération n° 403 du 21 février 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le
budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits
alloués par l'État pour des actions en faveur des zones
sous-utilisées.

page 1635

Délibération n° 467 du 21 février 2005,

portant approbation du projet de rectification de la lar-
geur de la piste reliant le hameau de Chenaux, dans la
commune de POLLEIN, au réservoir du réseau commu-
nal d'adduction d'eau et aux ouvrages de régulation
hydraulique, par dérogation aux indications de l'art. 21
des dispositions d'application du PTP.

page 1636

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 547.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista interpoderale «Posse-Fontaney» in località Ozein del Comune di AYMAVILLES, proposto dal C.M.F. «Ozein» di AYMAVILLES.

pag. 1637

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 568.

Aggiornamento al 31.12.2004 dell'Albo dei dirigenti in servizio presso l'Amministrazione regionale di cui all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modificazioni.

pag. 1639

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 1648

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 18.

Approvazione della variante strada di accesso al depuratore.

pag. 1648

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 19.

Approvazione della variante strada di accesso alla vasca di Lod.

pag. 1649

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 10.

Esame osservazioni variante non sostanziale piano particolareggiato esecutiva zona A2 Palleusieux e approvazione.

pag. 1650

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 11.

Esame osservazioni variante non sostanziale zona A9 Champex e approvazione.

pag. 1651

Comune di QUART. Deliberazione 18 febbraio 2005, n. 3.

Approvazione di variante non sostanziale n. 18 al P.R.G.C. vigente ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/98.

pag. 1652

Délibération n° 547 du 28 février 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière «Ozein» d'AYMAVILLES, en vue de la réalisation du chemin rural Posse-Fontaney, à Ozein, dans la commune d'AYMAVILLES.

page 1637

Délibération n° 568 du 28 février 2005,

portant mise à jour au 31 décembre 2004 du tableau des dirigeants en service auprès de l'Administration régionale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.

page 1639

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 1648

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 18 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès à station d'épuration.

page 1648

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 19 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès au réservoir de Lod.

page 1648

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 10 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative au plan détaillé d'exécution de la zone A2 de Palleusieux et examen des observations y afférentes.

page 1650

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 11 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone A9 de Champex et examen des observations y afférentes.

page 1651

Commune de QUART. Délibération n° 3 du 18 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 1652

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di LA THUILE.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 1 «operaio – autista» categoria B posizione B2 – a 36 ore settimanali. pag. 1653

Comunità Montana Monte Cervino.

Concorso unico pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore (addetto al commercio, polizia amministrativa e pubblici esercizi) – categoria C posizione C2 – a 36 ore settimanali.

pag. 1654

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria del pubblico concorso, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di medicina e chirurgia d'accettazione e d'urgenza presso l'U.S.L. della Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore generale n. 427 del 21 febbraio 2005. pag. 1655

ANNUNZI LEGALI

Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

Bando di gara d'appalto mediante pubblico incanto. pag. 1655

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Bando di gara d'appalto. pag. 1658

Comune di CHAMBAVE – Rue E. Chanoux, 53 – 11023 CHAMBAVE – tel. 0166 46106 – fax 0166 46491.

Avviso di aggiudicazione asta pubblica. pag. 1670

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di SAINT-PIERRE – c/o loc. Tache n. 1 – 11010 SAINT-PIERRE.

Avviso di avvenuta gara. pag. 1670

Comune di SAINT-VINCENT.

Pubblicazione graduatoria del bando di concorso pub-

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LA THUILE.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un «ouvrier – chauffeur» catégorie B position B2 – à 36 heures hebdomadaires. page 1653

Communauté de montagne Mont Cervin.

Concours unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur (préposé au commerce, à la police administrative et aux services d'hôtellerie et restauration) – catégorie C – position C2 – pour 36 heures hebdomadaires.

page 1654

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire – médecin (secteur Médecine et spécialités médicales – Médecine et chirurgie de l'accueil et des urgences), dans le cadre de l'USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 427 du 21 février 2005. page 1655

ANNONCES LÉGALES

Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

Avis d'appel d'offres ouvert. page 1655

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis de marché. page 1658

Commune de CHAMBAVE – 53, rue É. Chanoux – 11023 CHAMBAVE – Tél. : 01 66 46 106 – Fax : 01 66 46 491.

Avis de passation d'un marché public. page 1670

Région Autonome Vallée d'Aoste – Commune de SAINT-PIERRE – 1, hameau de Tache – 11010 SAINT-PIERRE.

Avis de passation d'un marché public. page 1670

Commune de SAINT-VINCENT.

Publication de la liste d'aptitude du concours, sur titres,

blico per soli titoli per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio del servizio di autonoleggio con conducente.
pag. 1671

SITRASB S.p.A. – Società Italiana Traforo Gran San Bernardo – AOSTA - Via Chambéry n. 51.

Bando di gara per appalto pubblico di lavori.
pag. 1671

INDICE SISTEMATICO

ACQUE MINERALI E TERMALI

Decreto 4 marzo 2005, n. 120.

Rinnovo dell'autorizzazione rilasciata a favore della Società SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR S.p.A., di MORGEX, con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 696 del 29 dicembre 1998 ed integrata con il decreto del Presidente della Regione n. 322 del 24 aprile 2003, all'apertura ed esercizio dello stabilimento per l'imbottigliamento, il confezionamento, il deposito e la commercializzazione dell'acqua minerale naturale «Courmayeur Fonte Youla».
pag. 1624

AMBIENTE

Ordinanza 4 marzo 2005, n. 119.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.
pag. 1623

ERRATA CORRIGE.

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 376.
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 11 in data 15 marzo 2005).
pag. 1631

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 547.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista interpodereale «Posse-Fontaney» in località Ozein del Comune di AYMAVILLES, proposto dal C.M.F. «Ozein» di AYMAVILLES.
pag. 1637

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).
pag. 1648

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 3 marzo 2005, n. 115.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.
pag. 1618

en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.
page 1671

SITRASB SpA – «Società Italiana Traforo Gran San Bernardo» – AOSTE - 51, rue de Chambéry.

Avis de marché de travaux.
page 1671

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX MINÉRALES ET THERMALES

Arrêté n° 120 du 4 mars 2004,

portant renouvellement de l'autorisation d'ouvrir et d'exploiter l'établissement d'embouteillage, de conditionnement, de stockage et de commercialisation de l'eau minérale naturelle dénommée « Courmayeur Fonte Youla » délivrée à la société « SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR SPA » de MORGEX par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 696 du 29 décembre 1998, complété par l'arrêté du président de la Région n° 322 du 24 avril 2003.
page 1624

ENVIRONNEMENT

Ordonnance n° 119 du 4 mars 2005,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Évançon des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de BRUSSON.
page 1623

ERRATA.

Délibération n° 376 du 14 février 2005.
(Publiée au Bulletin officiel n° 11 du 15 mars 2005).
page 1631

Délibération n° 547 du 28 février 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière «Ozein» d'AYMAVILLES, en vue de la réalisation du chemin rural Posse-Fontaney, à Ozein, dans la commune d'AYMAVILLES.
page 1637

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).
page 1648

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 115 du 3 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.
page 1618

BILANCIO

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 401.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1633

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 403.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione di assegnazioni statali per interventi a favore di aree sottoutilizzate. pag. 1635

CONSORZI

Arrêté n° 125 du 7 mars 2005,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Frédé-Goy» dont le siège est situé dans la commune de FONTAINEMORE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933. page 1627

Decreto 8 marzo 2005, n. 126.

Nomina commissario straordinario per l'amministrazione ed il rinnovo degli organi statutari del consorzio di miglioramento fondiario «Delle acque del Canale del Borgo» con sede nel Comune di CHÂTILLON. pag. 1628

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 3 marzo 2005, n. 116.

Nomina del dr. Marcello GIUDICE in qualità di membro effettivo, in sostituzione del dr. Sergio RIZZO, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R). pag. 1619

ELEZIONI

Decreto 15 febbraio 2005, n. 89.

Convocazione comizi per le elezioni comunali 2005. pag. 1611

ENERGIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 1648

ENTI LOCALI

Decreto 15 febbraio 2005, n. 89.

Convocazione comizi per le elezioni comunali 2005. pag. 1611

BUDGET

Délibération n° 401 du 21 février 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005/2007 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion. page 1633

Délibération n° 403 du 21 février 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour des actions en faveur des zones sous-utilisées. page 1635

CONSORTIUMS

Decreto 7 marzo 2005, n. 125.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Frédé-Goy», con sede nel comune di FONTAINEMORE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215. pag. 1627

Arrêté n° 126 du 8 mars 2005,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de l'administration du consortium d'amélioration foncière «Delle acque del Canale del Borgo», dont le siège à CHÂTILLON, ainsi que du renouvellement des organes statutaires de celui-ci. page 1628

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 116 du 3 mars 2005,

portant nomination de M. Marcello GIUDICE en qualité de membre titulaire de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Sergio RIZZO. page 1619

ÉLECTIONS

Arrêté n° 89 du 15 février 2005,

portant convocation des électeurs pour les élections communales 2005. page 1611

ÉNERGIE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 1648

COLLECTIVITÉS LOCALES

Arrêté n° 89 du 15 février 2005,

portant convocation des électeurs pour les élections communales 2005. page 1611

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 380.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica dell'art. 3 del Regolamento edilizio del P.R.G.C. di COGNE (variante n. 7 del R.E.), adottata con deliberazione consiliare n. 38 del 25.10.2004 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 28.10.2004.

pag. 1632

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 467.

Comune di POLLEIN – Approvazione del progetto di rettifica della pista di accesso dalla frazione Chenaux del Comune di POLLEIN alla vasca dell'acquedotto comunale e ai manufatti di regimazione idraulica in deroga all'articolo 21 delle Norme di Attuazione del P.T.P.

pag. 1636

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 18.

Approvazione della variante strada di accesso al depuratore.

pag. 1648

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 19.

Approvazione della variante strada di accesso alla vasca di Lod.

pag. 1649

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 10.

Esame osservazioni variante non sostanziale piano particolareggiato esecutiva zona A2 Palleusieux e approvazione.

pag. 1650

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 11.

Esame osservazioni variante non sostanziale zona A9 Champex e approvazione.

pag. 1651

Comune di QUART. Deliberazione 18 febbraio 2005, n. 3.

Approvazione di variante non sostanziale n. 18 al P.R.G.C. vigente ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/98.

pag. 1652

ESPROPRIAZIONI

Decreto 25 febbraio 2005, n. 107.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento acquedotto comunale tratto La Palud – Ponte di Entrèves, in Comune di COURMAYEUR. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1614

Délibération n° 380 du 14 février 2005,

portant approbation, avec précisions, au sens du cinquième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'art. 3 du règlement de la construction du PRGC de la Commune de COGNE (variante n° 7), adoptée par la délibération du Conseil communal n° 38 du 25 octobre 2004 et soumise à la Région le 28 décembre 2004.

page 1632

Délibération n° 467 du 21 février 2005,

portant approbation du projet de rectification de la largeur de la piste reliant le hameau de Chenaux, dans la commune de POLLEIN, au réservoir du réseau communal d'adduction d'eau et aux ouvrages de régulation hydraulique, par dérogation aux indications de l'art. 21 des dispositions d'application du PTP.

page 1636

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 18 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès à station d'épuration.

page 1648

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 19 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès au réservoir de Lod.

page 1649

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 10 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative au plan détaillé d'exécution de la zone A2 de Palleusieux et examen des observations y afférentes.

page 1650

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 11 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone A9 de Champex et examen des observations y afférentes.

page 1651

Commune de QUART. Délibération n° 3 du 18 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 1652

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 107 du 25 février 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les terrains nécessaires aux travaux de renforcement du tronçon La Palud – Pont d'Entrèves du réseau communal d'adduction d'eau, dans la commune de COURMAYEUR.

page 1614

Decreto 28 febbraio 2005, n. 108.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di ulteriori immobili necessari ai lavori di sistemazione dell'asta torrentizia del torrente Feilley, tratto Lenty – Salirod, in Comune di SAINT-VINCENT.
pag. 1616

Decreto 2 marzo 2005, n. 113.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di costruzione di rete acquedottistica a servizio della frazione Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1617

Decreto 3 marzo 2005, n. 117.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ripristino area esterna al ponte sito al Km. 13+330 e dei relativi raccordi alla S.R. n. 28 di Bionaz in loc. Pied de Ville, con sistemazione idraulica del torrente Boloché in Comune di OYACE.
pag. 1620

FINANZE

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 401.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1633

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 403.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione di assegnazioni statali per interventi a favore di aree sottoutilizzate.
pag. 1635

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 125 du 7 mars 2005,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Frédé-Goy» dont le siège est situé dans la commune de FONTAINEMORE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.
page 1627

ERRATA CORRIGE.

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 376. (Pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 11 in data 15 marzo 2005).
pag. 1631

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 547.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista interpodereale «Posse-Fontaney» in località Ozein del Comune di AYMAVILLES, proposto dal C.M.F.

Arrêté n° 108 du 28 février 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du tronçon Lenty – Salirod du Feilley, dans la commune de SAINT-VINCENT.
page 1616

Arrêté n° 113 du 2 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.
page 1617

Arrêté n° 117 du 3 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement des espaces autour du pont situé au PK 13+330 de la RR n° 28 de Bionaz, à la hauteur de Pied-de-Ville, et des raccordements y afférents, ainsi que de réaménagement hydraulique du Boloché, dans la commune d'OYACE.
page 1620

FINANCES

Délibération n° 401 du 21 février 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005/2007 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.
page 1633

Délibération n° 403 du 21 février 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour des actions en faveur des zones sous-utilisées.
page 1635

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 7 marzo 2005, n. 125.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Frédé-Goy», con sede nel comune di FONTAINEMORE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.
pag. 1627

ERRATA.

Délibération n° 376 du 14 février 2005. (Publiée au Bulletin officiel n° 11 du 15 mars 2005).
page 1631

Délibération n° 547 du 28 février 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière «Ozein» d'AYMAVILLES, en vue de la réalisation du chemin

«Ozein» di AYMAVILLES.

pag. 1637

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 4 marzo 2005, n. 119.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.

pag. 1623

Decreto 28 febbraio 2005, prot. n. 10106/IAE.

Variazione parco mezzi dell'impresa «TRANSVAL DI BELTRAMELLI RENZO E C. S.a.s.».

pag. 1629

INDUSTRIA

Decreto 4 marzo 2005, n. 120.

Rinnovo dell'autorizzazione rilasciata a favore della Società SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR S.p.A., di MORGEX, con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 696 del 29 dicembre 1998 ed integrata con il decreto del Presidente della Regione n. 322 del 24 aprile 2003, all'apertura ed esercizio dello stabilimento per l'imbottigliamento, il confezionamento, il deposito e la commercializzazione dell'acqua minerale naturale «Courmayeur Fonte Youla».

pag. 1624

NOMINE

Decreto 8 marzo 2005, n. 126.

Nomina commissario straordinario per l'amministrazione ed il rinnovo degli organi statutari del consorzio di miglioramento fondiario «Delle acque del Canale del Borgo» con sede nel Comune di CHÂTILLON.

pag. 1628

OPERE PUBBLICHE

Decreto 25 febbraio 2005, n. 107.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento acquedotto comunale tratto La Palud – Ponte di Entrèves, in Comune di COURMAYEUR. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1614

Decreto 28 febbraio 2005, n. 108.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale di ulteriori immobili necessari ai lavori di sistemazione dell'asta torrentizia del torrente Feilley, tratto Lenty – Salirod, in Comune di SAINT-VINCENT.

pag. 1616

rural Posse-Fontaney, à Ozein, dans la commune d'AYMAVILLES.

page 1637

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 119 du 4 mars 2005,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Évançon des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de BRUSSON.

page 1623

Arrêté du 28 février 2005, réf. n° 10106/IAE,

portant modification du parc des véhicules de l'entreprise « TRANSVAL DI BELTRAMELLI RENZO E C. SAS ».

page 1629

INDUSTRIE

Arrêté n° 120 du 4 mars 2004,

portant renouvellement de l'autorisation d'ouvrir et d'exploiter l'établissement d'embouteillage, de conditionnement, de stockage et de commercialisation de l'eau minérale naturelle dénommée « Courmayeur Fonte Youla » délivrée à la société « SORGENTI MONTE BIANCO TERME DI COURMAYEUR SPA » de MORGEX par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 696 du 29 décembre 1998, complété par l'arrêté du président de la Région n° 322 du 24 avril 2003.

page 1624

NOMINATIONS

Arrêté n° 126 du 8 mars 2005,

portant nomination du commissaire extraordinaire chargé de l'administration du consortium d'amélioration foncière « Delle acque del Canale del Borgo », dont le siège à CHÂTILLON, ainsi que du renouvellement des organes statutaires de celui-ci.

page 1628

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 107 du 25 février 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les terrains nécessaires aux travaux de renforcement du tronçon La Palud – Pont d'Entrèves du réseau communal d'adduction d'eau, dans la commune de COURMAYEUR.

page 1614

Arrêté n° 108 du 28 février 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du tronçon Lenty – Salirod du Feilley, dans la commune de SAINT-VINCENT.

page 1616

Decreto 2 marzo 2005, n. 113.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di costruzione di rete acquedottistica a servizio della frazione Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1617

Decreto 3 marzo 2005, n. 117.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ripristino area esterna al ponte sito al Km. 13+330 e dei relativi raccordi alla S.R. n. 28 di Bionaz in loc. Pied de Ville, con sistemazione idraulica del torrente Boloché in Comune di OYACE.

pag. 1620

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 568.

Aggiornamento al 31.12.2004 dell'Albo dei dirigenti in servizio presso l'Amministrazione regionale di cui all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modificazioni.

pag. 1639

PERSONALE REGIONALE

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 568.

Aggiornamento al 31.12.2004 dell'Albo dei dirigenti in servizio presso l'Amministrazione regionale di cui all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modificazioni.

pag. 1639

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 122 du 4 mars 2005,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Claudio Mario MATTIONI, agent de la police municipale de la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

page 1627

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 1648

TOPONOMASTICA

Arrêté n° 118 du 3 mars 2005,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toutes les autres localités de la commune de OYACE, au sens du 1^{er} alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

page 1622

Arrêté n° 113 du 2 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction du réseau d'adduction d'eau du hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.

page 1617

Arrêté n° 117 du 3 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement des espaces autour du pont situé au PK 13+330 de la RR n° 28 de Bionaz, à la hauteur de Pied-de-Ville, et des raccordements y afférents, ainsi que de réaménagement hydraulique du Boloché, dans la commune d'OYACE.

page 1620

ORGANISATION DE LA RÉGION

Délibération n° 568 du 28 février 2005,

portant mise à jour au 31 décembre 2004 du tableau des dirigeants en service auprès de l'Administration régionale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.

page 1639

PERSONNEL RÉGIONAL

Délibération n° 568 du 28 février 2005,

portant mise à jour au 31 décembre 2004 du tableau des dirigeants en service auprès de l'Administration régionale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.

page 1639

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 4 marzo 2005, n. 122.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Claudio Mario MATTIONI, agente di polizia municipale del Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

pag. 1627

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 1648

TOPONYMIE

Decreto 3 marzo 2005, n. 118.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del comune di OYACE, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 09.12.1976, n. 61.

pag. 1622

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Decreto 3 marzo 2005, n. 116.

Nomina del dr. Marcello GIUDICE in qualità di membro effettivo, in sostituzione del dr. Sergio RIZZO, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R).

pag. 1619

URBANISTICA

Deliberazione 14 febbraio 2005, n. 380.

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 54 - commi 5 e 8 - della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica dell'art. 3 del Regolamento edilizio del P.R.G.C. di COGNE (variante n. 7 del R.E.), adottata con deliberazione consiliare n. 38 del 25.10.2004 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 28.10.2004.

pag. 1632

Deliberazione 21 febbraio 2005, n. 467.

Comune di POLLEIN - Approvazione del progetto di rettifica della pista di accesso dalla frazione Chenaux del Comune di POLLEIN alla vasca dell'acquedotto comunale e ai manufatti di regimazione idraulica in deroga all'articolo 21 delle Norme di Attuazione del P.T.P.

pag. 1636

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 18.

Approvazione della variante strada di accesso al depuratore.

pag. 1648

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 10 novembre 2004, n. 19.

Approvazione della variante strada di accesso alla vasca di Lod.

pag. 1649

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 10.

Esame osservazioni variante non sostanziale piano particolareggiato esecutiva zona A2 Palleusieux e approvazione.

pag. 1650

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 11.

Esame osservazioni variante non sostanziale zona A9 Champex e approvazione.

pag. 1651

Comune di QUART. Deliberazione 18 febbraio 2005, n. 3.

Approvazione di variante non sostanziale n. 18 al

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Arrêté n° 116 du 3 mars 2005,

portant nomination de M. Marcello GIUDICE en qualité de membre titulaire de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Sergio RIZZO.

page 1619

URBANISME

Délibération n° 380 du 14 février 2005,

portant approbation, avec précisions, au sens du cinquième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'art. 3 du règlement de la construction du PRGC de la Commune de COGNE (variante n° 7), adoptée par la délibération du Conseil communal n° 38 du 25 octobre 2004 et soumise à la Région le 28 décembre 2004.

page 1632

Délibération n° 467 du 21 février 2005,

portant approbation du projet de rectification de la largeur de la piste reliant le hameau de Chenaux, dans la commune de POLLEIN, au réservoir du réseau communal d'adduction d'eau et aux ouvrages de régulation hydraulique, par dérogation aux indications de l'art. 21 des dispositions d'application du PTP.

page 1636

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 18 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès à station d'épuration.

page 1648

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 19 du 10 novembre 2004,

portant approbation de la variante relative à la route d'accès au réservoir de Lod.

page 1649

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 10 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative au plan détaillé d'exécution de la zone A2 Palleusieux et examen des observations y afférentes.

page 1650

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 11 du 28 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone A9 de Champex et examen des observations y afférentes.

page 1651

Commune de QUART. Délibération n° 3 du 18 février 2005,

portant approbation de la variante non substantielle

P.R.G.C. vigente ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/98.

pag. 1652

n° 18 du PRGC en vigueur, au sens de l'art. 16 de la LR

n° 11/1998.

page 1652